

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【鄒語】 國中學生組 編號 3 號

supihi

ne noana’o ta fuengu, la na’nosino uk’a hiapeoza cite peela mia mopihi
to va’hu, hote mioci uhne fuengu ho yaahioa la acnic’o supihi to va’hu, ne
momian’ala ’o’oko, ’so ’ohamocu tasko supihi, conoc’o ’ola evasuzu ci
mamameoi ’ola eakako honcieno o’te sviei ho mopihi. yainca to ak’i-- “hote
mopihi ta c’oeha, la ahtuo’te biebimi tomo ake’ihe smoococoyu, zou tomo
ake’i mia’usnu to ayovcusi, tola peela aiti ho husansana ’o mu’eonasi,
honcino himeu, la boemi to isi s’ofu ho zoothothomi na hiasi fozu ho hiasi
smomacongoa, honci o’te asansana, ’alas’a aha’o ’aunpunpu mioci mopihi”,
ma teeno mainenu honci o’te meelu mopihi? os’o yainca. yut’inga to
amopasuya-- honci o’te mocu meelu mopihi mala mooteon’a to aezonu to
toaphoyu, honcino o’te uovei to teova ho soupuzu ho ngineano.

tola aesiesia pahsusufta ta cou-- honcieno sunghucu, honci ake’i
smoupoponeo ho ake’i mohpopoha’o na chumu, zou! hoci amako o’te
aemoemou ngoheungeu no kuici smoyo, mala moezu fihtohe chumu ho
oheovcuhe, zou asngucu bumama’tu’tus’u ho o’te poa etokua ’e fnguu, ’ala
man’i ’o tee peela t’opeapi to aaskiti to c’oeha, honci cono miocic’o
yufkutuhe tomo taso ci chumu, ma tako at’inghac’o tiepunga na tonusu,

hocu no smoekeukeucu o’te meelu aot’ou co t’ango, zou hon’a mais’a pano
mo e’tuyu ho tutputu, la mais’a mo o’te yuv’ohu!

zou ta fuengu, la’so na’no evoza ho bankake ’o mapapae’ohsasi ho
susuyoic’o, honcino suobuku ma lac’o pnanfi na tonu ho osnic’o butaso
tmo’peapo, lato a’umta sokoeva ho smoyoa na eni, ’o lato yainca--
“suobuku ’alas’a mongi ta yo’nungu tan’e, mongi ta yo’nungu teen’ano ahtu
mainenu!”, ’o’so va’huta fuengu, la yuyu’eo ho susuyoi, honcisino snoyafa
nomo yo’nungu, la na’no lua es’e’o to feongto fatu ho cunghu, honcieno
o’te s’usna no vozasi ho poa smoma’payo’u honcieno o’te alac’u poa
smopunakia.

asngucva talua ’o lahe pahsusufta no noana’o, lahe pahsansana zou
pano “engohcu”, ko’kono ho lato emocmu’u to chumu to va’hu, lato ahtu
o’te bispueho ho toobuku to fatu , tatocu smeecu’ho supihi honcieno o’te
peispak’i to chumu.

涉水過河

以前年山區，河川大都是無橋可過河，想去上山工作，需涉水過河，以前還小，沒有涉水能力，總是由隨行大人牽扶或背著渡河。祖父說，過大河需選擇河面較寬廣之近下游區，目測可清楚見底，若混濁則持棍探測深度及流速，若不明確不宜貿然渡河。無法過河那怎麼辦？pasuya 叔叔說，要在岸邊等候或返回工寮生火取暖。

鄒族傳說中的戒訓：落水，遇有點平緩之河川，因流速較緩慢較，只要不過度緊張害怕，順水而下，保持清醒及不讓頭部撞擊，沿岸甚多可游上岸之地方，若極力抗拒大水流，只是無謂的耗盡體力、抽筋腳痛無法動彈及好像被什麼東西拉著及捉住，會游不動！

在山區，落差大或瀑布多，若落水，應全力游上岸，鄒族所謂「落水不離此塘，離塘則命休」，因山區河流亂石多、瀑布多及深塘多，大水沖離該深塘後，極易卡在石縫中或墜落撞昏或撞死。

長者諄諄教誨銘記在心，明確指出有「水鬼」，我們靠近河水之前，必敬神、拋石入水，即可安心渡河、玩水。